

RION vol. XXV • Anno XXV • n° 1
primo semestre 2019

RIVISTA
ITALIANA
di
ONOMASTICA

RION, XXV (2019), 1

RION – Rivista Italiana di Onomastica

vol. XXV • n° 1 • anno XXV • primo semestre 2019

Direttore: ENZO CAFFARELLI (Roma)

Comitato scientifico:

MARIA GIOVANNA **ARCAMONE** (Pisa), PIERRE-HENRI **BILLY** (Paris), RITA **CAPRINI** (Genova),
PAOLO **D'ACHILLE** (Roma), DIETER **KREMER** (Leipzig/Trier),
ANDRÉ **LAPIERRE** (Ottawa), OTTAVIO **LURATI** (Basel), CARLA **MARCATO** (Udine),
PAOLO **POCETTI** (Roma), ALDA **ROSSEBASTIANO** (Torino), GIOVANNI **RUFFINO** (Palermo),
WOLFGANG **SCHWEICKARD** (Saarbrücken), LUCA **SERIANNI** (Roma)

Corrispondenti internazionali:

TERHI AINALA (Helsinki)	MARÍA DOLORES GORDÓN PERAL (Sevilla)
BRAHIM ATOUI (Oran, Algérie)	MIKEL GORROTXATEGI (Bilbao-Bilbo)
LAIMUTE BALODE (Rīga)	MILAN HARVALÍK (Praž)
ANA ISABEL BOULLÓN AGRELO (Santiago de Compostela)	ISOLDE HAUSNER (Wien)
GIUSEPPE BRINCAT (Malta)	BOTOLV HELLELAND (Oslo)
DUNJA BROZOVIĆ-RONČEVIĆ (Zadar)	FLAVIA HODGES (Sydney)
ANA M ^a CANO GONZÁLEZ (Oviedo-Uviéu)	ADRIAN KOOPMAN (Pietermaritzburg, S.A.)
EMILI CASANOVA i HERRERO (València)	DIETLIND KREMER (Leipzig)
† ALEKSANDRA CIEŚLIKOWA (Kraków)	JAROMIR KRŠKO (Banská Bystrica)
RICHARD A. COATES (Bristol)	EDWIN D. LAWSON (Fredonia, NY)
AARON DEMSKY (Ramat-Gan, Israele)	MARINA MARASOVIĆ-ALUJEVIĆ (Split)
MARIA VICENTINA DE PAULA DO AMARAL DICK (São Paulo)	GIORGIO MARRAPODI (Saarbrücken)
LILJANA DIMITROVA-TODOROVA (Sofia)	KAY MUHR (Belfast)
SHEILA M. EMBLETON (Toronto)	WULF MÜLLER (Neuchâtel)
ZSUZSANNA FÁBIÁN (Budapest)	PEETER PÄLL (Tallinn)
OLIVIU FELECAN (Baia Mare)	YAROSLAV REDKVA (Chernivtsi)
M ^a VALENTINA FERREIRA (Lisboa)	SVAVAR SIGMUNDSSON (Garðabær, Islanda)
ARTUR GALKOWSKI (Łódź)	GÉRARD TAVERDET (Fontaine-lès-Dijon)
CONSUELO GARCÍA GALLARÍN (Madrid)	DOMNIȚA TOMESCU (București)
JEAN GERMAIN (Louvain-la-Neuve)	JOAN TORT i DONADA (Barcelona)
DOREEN GERRITZEN (Amsterdam)	WILLY VAN LANGENDONCK (Leuven)
	STEFANO VASSERE (Bellinzona)
	MATS WAHLBERG (Uppsala)

Redazione: c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma

T. +39.06.86219883 – Fax +39.06.8600736 – E-mail: enzo.caffarelli@alice.it

Amministrazione, diffusione e pubblicità: SER (Società Editrice Romana s.r.l.) ItaliAteneo
piazza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296
E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com

Direttore responsabile: Giuseppe Caffarelli.

Finito di stampare nel mese di marzo 2019

presso la STR Press s.r.l. – via Carpi 19, I-00071 Pomezia (Roma).



SOCIETÀ EDITRICE ROMANA

«Rivista Italiana di Onomastica»
RION, XXV (2019), 1

Saggi

REMO BRACCHI (Roma), <i>Toponimi didascalici</i>	15-44
XAVERIO BALLESTER (València), <i>Un valencianísimo apellido: Navarro</i>	45-49
ENZO CAFFARELLI (Roma), <i>Nomi mariani stranieri immigrati in Italia da fine Novecento</i>	51-86
OTTAVIO LURATI (Basel), Locarno, Blenio, Castro, Serravalle, Giornico, Bioggio: <i>etimologie popolari e scientifiche nel Cantone Ticino</i>	87-91
LYDIA FLÖSS (Trento), Vardabe, Gardoné e Gardenèr a Predazzo in Trentino	93-98
GUIDO BORGHI (Genova), Troia ≠ anatolico (KUR ^{URU})Ta-ru-(ú-)i-ša ≠ geroglifico Tara/i-wa/i-zi/a-wa/i(REGIO)	99-130
REMO BRACCHI (Roma), <i>Ipocoristici di nomi personali nell'alta valle dell'Adda</i>	131-144
PAOLO D'ACHILLE (Roma), <i>Un deonimico dalla cucina francese: brunoise</i>	145-156
ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), «...e soprattutto poi son piene le fosse di Dame da Camelie, meno il cuore e la tosse...». La signora delle camelie fra antonomasie ed eufemismi	157-165

Varietà

GUIDO BORGHI (Genova), Viadotto Polcevera o Ponte Morandi	168-187
ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), <i>Sulle denominazioni delle sagre gastronomiche in Italia</i>	188-196

Opinioni e repliche

GIOVANNI RAPELLI (Verona), <i>Un'ipotesi etimologica sul termine Euganei</i>	198-204
ENZO CAFFARELLI (Roma), <i>L'odonimia della Grande Guerra e altri repertori: informazioni complementari</i>	205-218
ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), <i>Ancora a proposito della terminologia onomastica del glossario AVSI</i>	219-222

Minima onomastica

XAVERIO BALLESTER (València), <i>Antropónims hipocorístics valencians</i>	224
MARINO BONIFACIO (Trieste), <i>Da Schönberg a Sumberazzi, un cognome fra tre domini linguistici</i>	225
GUIDO BORGHI (Genova), [Palinodia su <i>Pärthēnōpē</i> < *B ^h r̥g ^h ūh ₁ ēnh ₃ ōk ^w āh _a 'territori dalla fronte alta'; <i>Marechiaro</i> < *P ^h _{1/2} r̥ ^h īūs]	226
REMO BRACCHI (Roma), Cancàno, <i>prateria di luce</i>	227
MICHELE BURGIO (Palermo), Totuccio. <i>Nome di persona, soprannome etnico, nome comune</i>	228
ENZO CAFFARELLI (Roma), <i>Distribuzione territoriale dei cognomi "di residenza"</i>	229

EMIDIO DE ALBENTIS (Perugia), <i>Un cambio dall'origine apparentemente certa: da Pisciano a Pisoniano (1871)</i>	230
MASSIMO FANFANI (Firenze), <i>Ponti in Toscana</i>	231
FRANCO FINCO (Klagenfurt/Udine), <i>Isola della Cona</i>	232
ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), <i>I pirgonimi, nomi non marginali nella toponimia italiana</i>	233
OTTAVIO LURATI (Basel), <i>Nuove etimologie nel Canton Grigioni</i>	234
LUIGI MATT (Sassari), <i>Un ampelonimo d'autore: il Nepente di Oliena</i>	235
MAURO MAXIA (Sassari), <i>Da Oberto ad Abentinellu</i>	236
PATRIZIA PARADISI (Modena), <i>Pascoli si diverte: Manzoniastix</i>	237
MASSIMO PITTAU (Sassari), <i>CALPURN(/ Calpurnius gentilizio etrusco-latino</i>	238
PAOLO POCCHETTI (Roma), <i>I nomi femminili nell'Italia del I millennio a.C.</i>	239
ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), <i>Ufficio deonomastici smarriti: Bismarck</i>	240
GIOVANNI RAPELLI (Verona), <i>Equivoci fonetici in Montecchia di Crosara (Verona)</i>	241
LUISA REVELLI (Aosta), <i>Singenionimi con la maiuscola</i>	242
FRANCESCO SESTITO (Roma/Saarbrücken), <i>Note di toponomastica barksiana in Italia</i>	243
MIRO TASSO (Venezia), <i>Distribuzioni dei cognomi di origine albanese tra Lucania e Calabria a ridosso del Pollino</i>	244
LEONARDO TERRUSI (Bari), <i>Ahi serva Italia...! Toponimi e personificazioni nella "poesia civile"</i>	245
MARCELLO TRISOLINI (Bari), <i>Il cognome Tagliavanti in Puglia</i>	246

Rubriche

Materiali bibliografici

Recensioni

«il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria», XX (2018) (Pisa, Edizioni ETS 2018) [LUIGI MATT (Sassari)]	248-252
Ana María Cano González / Jean Germain / Dieter Kremer (a cura di, per il collettivo PatRom), <i>Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane Patronymica Romanica (PatRom). Volume II/2: Les parties du corps humain (2^e partie). Les particularités physiques et morales. Bibliographies essentiels d'onomastique et de lexicographie romanes (compléments 2008-2017). Index général des étymons du dictionnaire PatRom</i> (Berlin/Boston, Walter de Gruyter 2018) [ENZO CAFFARELLI (Roma)]	253-258
Miro Tasso, <i>Il "lavacro dei cognomi" altoatesini: Ettore Tolomei e il fallito onomasticidio di Stato. Con l'elenco dei 5365 cognomi altoatesini da italianizzare</i> (Venezia, c/o l'A. [Editum Per Me Ipsum] 2018) [FRANCESCO DEGL'INNOCENTI (Firenze)]	258-262
Clara Cecchini, <i>Venti e pescatori del Lago Trasimeno. Bojone e Traversone, Tramontana alta, bassa e piscialosa... I nomi della tradizione fra lingua e cultura, storia e curiosità</i> (Perugia, Fabrizio Fabbri editore 2018) [ENZO CAFFARELLI (Roma)]	263-266

- Alfio Lanaia, *Di cu ti diciunu? Dizionario dei soprannomi a Biancavilla* (Biancavilla [Catania], Nero su Bianco 2017) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 267-270
- Kathrin Marterior / Norbert Nübler (a cura di), *Mehrsprachige Sprachlandschaften? Das Problem der slavisch-deutschen Mischtoponyme*, Akten der Kieler Tagung 16.-18. Oktober 2014 (Leipzig, Leipziger Universitätsverlag 2016) [MARIA GIOVANNA ARCAMONE (Firenze/Pisa)] 271-276

Schede di volumi

- Lydia Flöss (a cura di), *Dizionario toponomastico trentino. Ricerca geografica 18. I nomi locali dei Comuni di Mezzana, Pellizzano* (Trento, Provincia Autonoma di Trento, Soprintendenza per i Beni culturali, Ufficio Beni archivistici, librari e Archivio provinciale 2018) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 277-279
- Giovanni Adamo / Valeria Della Valle (dirr.), *Neologismi: parole nuove dai giornali 2008-2018* (Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana 2018) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 279-281
- Enzo Caffarelli, *Nomi che uccidono* (Roma, SER-Società Editrice Romana 2016) [ROBERTO RANDACCIO (Cagliari)] 282-283
- Federico Mussano, *Roma enigmistica. Dagli antichi Romani ai sommi Pontefici, dall'Urbe ai giorni nostri. Quando il fascino del gioco di parole svela le verità nascoste della Storia* (Roma, MMC Edizioni 2018) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 283-285

Schede di articoli

- Francesco Sestito, *Lo studio etimologico dei cognomi italiani: metodi di indagine, prospettive di ricerca, nuove proposte*, in Luca D'Onghia / Lorenzo Tomasin (a cura di), *Etimologia e storia di parole*, Atti del XII Convegno ASLI (Firenze, Franco Cesati Editore 2018, pp. 539-47) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 285-286
- Matteo Rivoira, *Toponimia urbana di tradizione orale a Torino. Qualche spunto di riflessione*, in Gianna Marcato (a cura di), *Dialetto. Uno nessuno centomila* (Padova, CLEUP 2017, pp. 279-86) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 287-288

Segnalazioni

– Monografie e miscellanee

- Oliviu Felecan (a cura di), *Onomastics between Sacred and Profane*, Wilmington (Delaware)/Malaga, Vernon Press 2019 288
- Lydia Flöss, *I toponimi del monte feudale di Predazzo*, Predazzo (Trento), Regola Feudale di Predazzo 2018 290
- Adamo Giovanni / Valeria Della Valle, *Che cos'è un neologismo*, Roma, Carocci 2017 290
- Alcorac Alonso Déniz / Laurent Dubois / Claire Le Feuvre / Sophie Minon, con Edouard Chiricat (a cura di), *La suffixation des anthroponymes grecs antiques (SAGA)*, Genève, HEMGR Droz 2017 292

Lidia Becker, <i>Nombres de persona en español-Personennamen im Spanischen. Historia, situación actual y onomástica popular-Geschichte, aktuelle Situation und Laienonomastik</i> , Bern/Berlin/Bruxelles/Frankfurt am Main/ New York/Oxford/Wien, Peter Lang 2018	293
Jean-Baptiste Jon, <i>L'histoire par les noms. Histoire et onomastique, de la Palmyrène à la Haute Mésopotamie romaines</i> , Beyrouth, IFPO 2018	294
Jorge Braga Riera / Consuelo García Gallarín (a cura di), <i>Deonomástica multilingüe: del nombre propio al nombre de clase</i> , Mungia (Vizcaya), Ediciones Reichenberger 2018	295
Hans Ramge, <i>Hessische Familiennamen. Namengeschichten. Erklärung. Verbreitungen</i> , Heidelberg/Ubstadt-Weiher/Neustadt a.d.W./Basel, verlag regionalkultur 2017	296
Fabian Fahlbusch / Simone Preschke, <i>Deutscher Familiennamenatlas, 5. Familiennamen nach Beruf und persönlichen Merkmalen</i> , Berlin/Boston, De Gruyter 2016	297
Bichlmeier Harald / Heinz-Dieter Pohl (a cura di), <i>Akten des XXXI. Namenkundlichen Symposiums in Kals am Großglockner</i> , Hamburg, BAAR Verlag 2017	298
Bichlmeier Harald / Heinz-Dieter Pohl (a cura di), <i>Akten des XXXII. Namenkundlichen Symposiums in Kals am Großglockner</i> , Hamburg, BAAR Verlag 2018	299

– Dizionari, repertori, bibliografie

<i>Atlante Toponomastico del Piemonte Montano (ATPM)</i> , 55. <i>Vaie</i> (area francoprovenzale), a cura di Barbara Cena e Federica Cusan, Torino, Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano 2017	300
Furio Ciciliot / Giuseppe Martino (a cura di), <i>Progetto Toponomastica Storica</i> , 38. <i>Toponimi del comune di Dogliani</i> , Savona, Società savonese di Storia patria 2018	301
Pere Anglès Ramon, <i>Onomàstica de Vallclara</i> , Barcelona, Institut d'Estudis Catalans 2017	302

– Riviste di onomastica

«Onomàstica. Anuari de la Societat d'Onomàstica», 4 (2018)	303
«Noms. Revista de la Societat d'Onomàstica», 10 (2018)	305
«Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie (SCOL)», XI (2018), 1-2	306
«Beiträge zur Namenforschung», 53 (2018), 3 e 4	306
«Blätter für oberdeutsche Namenforschung», 53 (2016 [ma 2017]) e 54 (2017 [ma 2018])	307
«RHGT. Review of Historical Geography and Toponomastics», 13 (2018), 25-26	308
«Journal of English Place-Name Society», 49 (2017 [ma 2018])	308
«Journal of Scottish Name Studies», 12 (2018)	309
«AINM», XIV (2018)	309
«Nytt om namn», 65-66 (2017 [ma 2018])	309

«Ortnamnssällskapet i Uppsala Årsskrift» (2018)	310
«Namn och Bygd» (2018)	311
«Acta Onomastica», LIX (2018)	311
«Вопросы Ономастики» [Voprosy Onomastiki], 15 (2018), 2 e 3	312
«Names. A Journal of Onomastics», 66 (June 2018), 2, (September 2018), 3 e (December 2018), 4	314
«Nomina Africana», 32 (2018), 1	315
«Onomastica Uralica», 10, 11, 12, 13 e 14 (2019)	316
«The Journal of Literary Onomastics», 7 (2019), 1	320
«UNGEGN Information Bulletin», 55 (December 2018)	320

– **Altre monografie, miscellanee, dizionari e repertori** 321-326

– **Articoli in altre miscellanee e in altre riviste** 327-342

Incontri

Kals am Großglockner (Lienz), XXXIII. Namenkundlichen Symposium, 7-10 giugno 2018	343
Acatlán (Puebla), Primeras Jornadas Antroponomásticas, 26-27 luglio 2018	343
Québec, The 2018 IGU Regional Conference “Appreciating Difference-Apprécier la différence”, 6-10 agosto 2018	344
Ciudad de México, VIII Coloquio Leonardo Manrique, “La lingüística y sus relaciones con las diversas áreas de la antropología y la historia”, 14-16 agosto 2018	345
Cluj-Napoca, Cel de-Al XVIII-lea Simpozion Internațional de Dialectologie, 30-31 agosto 2018	346
Torino, XXIII Convegno Internazionale “Gli atlanti linguistici del Piemonte nel quadro della geografia linguistica romanza”, 5-7 settembre 2018	346
Cambridge, The Gersum Conference “The Scandinavian Influence on English Vocabulary”, 5-7 settembre 2018	347
Niamey, Symposium International “Nommer les lieux en Afrique: enjeux sociaux, politiques et culturels – Pour un observatoire de néotoponymie urbaine, géopolitique et numérique”, 5-9 settembre 2018	347
Mainz, Tagung 2018 “Namegeographie”, 17-18 settembre 2018	350
Torino, XXIII Convegno di Onomastica & Letteratura (O&L), Università degli Studi di Torino, 20-22 settembre 2018	352
Venezia, International Scientific Symposium “Toponymy and Cartography between History and Geography”, 26-28 settembre 2018	357
Rennes, Séminaire “Par le nom connaît on l’homme. Approches de l’onomastique médiévale, pratiques et poétiques”, 27 settembre 2018	358
Helsinki, Workshop “New Trends in Nordic Socio-onomastics. New theoretical perspectives relevant for socio-onomastic studies”, 3-4 ottobre 2018	359
Linz, 10. Symposium Namenforschung – Tagung des Arbeitskreises für bayerisch-österreichische Namenforschung (ABÖN) e Tagung des	

Arbeitskreises Namenforschung in der Deutschen Gesellschaft für Namenforschung (AKNF/GfN), 4-6 ottobre 2018	360
Kazimierz Dolny (Polonia), XXI MiOKO (Międzynarodowa i Ogólnopolska Konferencja Onomastyczna) [Conferenza internazionale e polacca di onomastica] “Terminologia onomastica e formazione dei nomi propri”, 4-6 ottobre 2018	361
Bangor, Enwau Lleoedd Cymru Cynhadledd 2018-Welsh Place-Name Society Autumn Conference, 6 ottobre 2018	365
Bruxelles, UNGEGN Scientific Symposium and Joint Division and Working Group Meeting “Role and importance of expert knowledge in the standardization of geographical names”, 10-13 ottobre 2018	365
Lodi/Melegnano (Milano), VII Convegno nazionale di Toponomastica femminile, 11-14 ottobre 2018	367
Lyon, Séminaire “Nommer les hommes dans les mondes anciens” 2018-2019, 18 ottobre 2018	367
Pontevedra, III Jornada de Onomástica Galega “Os alcumes”, 20 ottobre 2018	368
Čakovec, IX. Skokovi Etimološko-Onomastički susreti, 25-27 ottobre 2018	369
Innsbruck, Workshop “Toponomastik”, nell’ambito del 44. Österreichische Linguistiktagung (ÖLT) 2018, 26 ottobre 2018	370
Glasgow, “Names and Identity in the Medieval World”: The 2018 Medium Ævum Day Conference, 27 ottobre 2018	371
Amurrio (Álava), III Onomastika topaketa-Encuentro de Onomástica, El Refor, 29 ottobre 2019	371
Néa Smírnei, 6 ^o Πανελλήνιο Ονοματολογικό Συνέδριο-6 th Panhellenic Onomastic Conference “Ονοματολογικά Μικράς Ασίας-Onomastics of Asia Minor”, 2-4 novembre 2018	371
Oviedo-Uviéu, XXXVII Xornaes Internacionales d’Estudiu, 6-8 novembre 2018	372
Brescia, “Storie di nomi, di luoghi, di opere. Progetto toponomastica bresciana”, 10 novembre 2018	372
Mettingen (Tecklenburger Land), Namenkundliches Symposium der Draiflessen Collection “Langemeyer, Tassemeier, Brenninkmeyer. Die Hof- und Familiennamen auf -meier im Tecklenburger Land”, 16 novembre 2018	373
Tarragona, V Colloqui Internacional “La lingüística Pompeu Fabra”, 28-30 novembre 2018	374
Budapest, “Alkalmazott Név kutatás 2018. Tulajdonnevek megítélése, kezelése, használata”, 29 novembre 2018	375
Göteborg, 48 th NORNA symposium: “Names in Writing”, 29-30 novembre 2018	375
Leicester, “Settlement in the Danelaw”, 8 dicembre 2018	377
New York, American Name Society Annual Conference 2019, 3-6 gennaio 2019	377
Chicago, American Name Society Panel at the Modern Language Association Conference, 5 gennaio 2019	379
Paris, Conference “Les noms donnés aux enfants trouvés en Wallonie à la charnière des 18 ^e et 19 ^e siècles”, 19 gennaio 2019	380

Genève, “La néotoponymie et la toponymie politique”, 5 febbraio 2019	380
Bremen, 41. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft: “Proper names versus common nouns: morphosyntactic contrasts in the languages of the world” – “Koloniale und postkoloniale Toponomastik”, 6-8 marzo 2019	381
Baton Rouge, 2019 Council of Geographic Name Authorities (COGNA) Annual Seminar, 25-29 marzo 2019	383
Leicester, 40 th Annual Guild Conference, 29 marzo 2019	383
Guovdageaidnu-Kautokeino, NORNA’S 49. symposium “Minority Names in Oral and Written Contexts in a Multi-Cultural World”, 24-25 aprile 2019	384
Nottingham, SNSBI-Society for Name Studies in Britain and Ireland 28 th Annual Spring Conference, University of Nottingham, 26-29 aprile 2019	384
New York, 1 st Session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN-GENUNG), 29 aprile-3 maggio 2019	385
Iași, International Symposium on Investigations into Romanian and European Biblical Traditions (9 th Edition), 9-11 maggio 2019	386
Sofia, Annual Conference of the Institute for Bulgarian Language, 15 maggio 2019	386
Perpignyà-Perpignan, 46è Col·loqui de la Societat d’Onomàstica “Llengua, dialecte i frontera al nord del país”, 30 maggio-2 giugno 2019	386
Vancouver, Canadian Society for the Study of Names-Société canadienne d’onomastique 53 rd Annual Meeting “Circles of Conversation”, 1º-2 giugno 2019	387
Uppsala, “Names in the Economy VI: The Economy in Names: Values, Branding and Globalization”, 3-5 giugno 2019	387
Coimbra, Celtic Conference in Classics “What’ (new) in a name. Onomastics, databases and the Ancient world” (CCC 2019), 26-29 giugno 2019	388
København, XXIX CILPR-Congresso internazionale di linguistica e filologia romanze, Københavns Universitet, 1º-6 luglio 2019	388
Tokyo, 29 th International Cartographic Conference-ICC, 15-20 luglio 2019	389
Helsinki, “Personal names and cultural reconstructions”, 21-23 agosto 2019	390
Baia Mare, 5 ^{ème} Conference International d’Onomastique “Nom et dénomination”: “Multiculturalisme en onomastique”, 3-5 settembre 2019	390
Münster, Deutsche Gesellschaft für Namenforschung Konferenz “Bewegte Namen: Anpassungsprozesse von Rigennamen in räumlichen, zeitlichen und soziales Spannungsfeldem-Names in motion: Adaptation processes of person and place names in areal, diachronic, and social field of tension”, 11-13 settembre 2019	391
Clarens, 2019 5 th International Symposium on Place Names “Recognition, regulation, revitalisation: place name and indigenous languages”, 18-20 settembre 2019	392
Pisa, XXIV Convegno Internazionale di O&L-Onomastica & Letteratura, 3-5 ottobre 2019	393
Wien, GeoNames Symposion “Place names and migration“, 6-8 novembre 2019	395

Gorizia/Nova Gorica, Terzo Convegno di Toponomastica Friulana, 7-9 novembre 2019	395
---	-----

Attività

Il nuovo direttivo di “Onomastica & Letteratura”	397
Il progetto <i>PatRom</i> volge al termine con due volumi	397
Un libro su storia, tipologia e repertori di soprannomi	399
La storia romanzata dei cognomi alla caduta di Costantinopoli	400
Per la salvaguardia della toponomastica bilingue in Trentino Alto Adige	400
Nomi e strade di Roma: l’Archivio dell’Ufficio Toponomastica	401
Personificazioni e altre incarnazioni politico-ideologiche di toponimi nella lirica italiana	402
Nuovi studi etimologici di Guido Borghi	403
Il “Prix Dauzat” a Jean Germain	404
In Rete i libri e gli articoli di Miro Tasso	405
Primi sondaggi per uno studio onomastico nei poemi eroicomici italiani	407
Soprannomi e nomi d’arte di cantautori, <i>rapper</i> e <i>band</i> della scena musicale siciliana	408
La traduzione dei nomi dei personaggi in Piero Chiara	409
Uno studio sulla conoscenza geografica nei testi latini (II-VII sec. d.C.)	410
Sette Nani in LIS: riflessione sui segni-nome	411
Soprannomi individuali e collettivi nel <i>Nouvel Atlas Linguistique Roumain</i> (NALR)	412
Dossier tematico di «Atelier de traduction»	412
Conferenze in Europa (2018)	413
Toponimi romanzi e slavi nelle isole delle acque di Spalato: alcune rettifiche	414
Prosopografia e onomastica: l’iniziativa del progetto “Diktyнна”	415
Ricordo di George Redmonds, specialista di cognomi inglesi	416
Compie 100 anni il <i>Permanent Committee on Geographical Names</i> del Regno Unito	417
I progetti terminologici lanciati a Kazimierz Dolny (XXI MiOKO)	418
ANS: <i>Jamal Kashoggi</i> nome dell’anno 2018	418
Per la toponimia aborigena australiana	419
«Urban Sciences» per la toponomastica urbana	420
Una bibliografia scientifica di toponomastica africana	421
<i>In breve...</i>	
Due conferenze sui toponimi trentini	422
I toponimi storici di Chieri, Castelnuovo Don Bosco e Pino Torinese	422
I cognomi spiegati nella «Nuova Sardegna»	422
Ricerca onomastica e storia della lingua a Ferrara	422
La scuola estiva ICOS 2019 su “Methods of Onomastics”	422
Per il patrimonio toponimico del litorale francese	422

Il Premio “Ramon Amigó i Anglès” alla 2ª edizione	423
La toponimia di Vitoria-Gasteiz al sesto volume	423
Il <i>Nomenclàtor</i> georeferenziato delle Isole Baleari	423
Veronica Smart membro onorario della British Numismatic Society	423
Nuovi fondi per il Northern Ireland Place-Name Project	423
La scomparsa di Fiachra Mac Gabhann (1971-2018)	424
La banca data toponimica dell’Estonia (KNAB)	424
Premiato uno studio microtoponomastico in Belorussia	424
Una giornata dei nomi geografici in Québec	424
«Names» premia il miglior articolo	424
«Placenames Australia» in Rete	425
Toponimi nel mondo moderno: corso universitario in Australia	425
Agadir: tesi sull’onomastica del Souss	425

Osservatori onomastici [Contributi di GUIDO BORGHI (Genova), ENZO CAFFARELLI (Roma), FRANCO FINCO (Klagenfurt/Udine), ARTUR GALKOWSKI (Łódź), FEDERICO MUSSANO (Roma), ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), FRANCESCO SESTITO (Roma/Saarbrücken), LEONARDO TERRUSI (Bari)]

Osservatorio terminologico: Sintagmi propriali. Il contronome e la cinematografia. *Microtoponimo* e *macrotoponimo*. *Dendronimi* e *dendrotoponimi*. *Laiconomastica* ‘Laienonomastik’. 428-435

Osservatorio deonimico: A proposito di *socialnetworkismo*. Deonimici tra le nuove entrate dello *Zingarelli 2016*. I mezzi di informazione scoprono i deonimici calcistici. Deonimici papali. *Ammartare*, *ammartaggio?* No, grazie. 435-441

Osservatorio crematonimico: Donne e motori: il vero significato della Ferrari *BB*. Le regole per un buon *namings*. I marchi più ricchi del mondo. Un saluto come marchio. 442-445

Osservatorio tranonimico: Se un cognome diventa una legge. “The Man in Black”: dall’antroponimo soprannominale all’aracnonimo. Dove vanno a finire i santi? E mo’, e mo’, e mo’... *Moplen*. Il nome delle rose. Da *Brazzacco* (Udine) alla *Brazza Art Gallery* nel cuore dell’Africa. 446-452

Osservatorio odonimico: Berlino vuole lavarsi la coscienza. Come cambia la toponimia canadese. Toponomastica femminile: il dettaglio sugli odonimi di Roma. Allarme ticinese: mancano le vie al femminile. In Olanda le seconde insegne per le donne. E anche in Italia l’odonimia femminile cresce (lentamente). Bruxelles: via *Questa non è una via*. Per le vittime delle mafie. Il paese con le strade senza nomi. Un legame odonimico con i concittadini illustri. 453-464

Osservatorio statistico: Prenomi in Italia: i dati ISTAT per il 2017. Il caso *Matteo: Francesco* è davvero il n°1 per i nuovi nati in Italia? Un approfondimento: i nomi dei residenti a Firenze nel 2017. Cognomi ad Asti: aumentano i residenti stranieri. Prenomi nel mondo: aggiornamento al 2017. A falsi ranghi. 465-480

Osservatorio letterario: L'importanza della firma. Quanto era vispa <i>Teresa</i> nell'Otto-Novecento. <i>Elena Ferrante</i> e dintorni: eteronimi alla ribalta. I preferiti nella collezione 1974-1989 dei «Literary Onomastic Studies». Gli autori onomaturgi non sono poi tanti... La sezione metodologica del convegno di O&L. Per un pugno di titoli. I <i>Promessi sposi</i> lucani.	481-488
Ludonomastica [Contributi di ENZO CAFFARELLI (Roma), FEDERICO MUSSANO (Roma)]: Toponimi omovocalici e pentavocalici. Un <i>calembour</i> involontario. Uomini e top(onim)i: postillone. POSTILLETTA: ipERCONSONANTISMO. Il 1969 enigmistico, cinquant'anni dopo. Da una sciocca vignetta... Conclusione.	489-514
Ricordo di Mario Alinei (1926-2018) [RITA CAPRINI (Genova)]	515-518
Ricordo di Aleksandra Cieřlikowa (1936-2018) [ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź)]	518-520
Ricordo di Milan Majtán (1934-2018) [ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź) / IVETA VALENTOVÁ (Bratislava)]	520-521
Ricordo di Teodolius Witkowski (1930-2018) [ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź)]	521-522
Postille ai precedenti numeri di RION	523-527
Gli Autori di RION, vol. XXV (2019), 1	529-530
Sommari degli articoli	531-535

RION – Rivista Italiana di Onomastica

La rivista pubblica due fascicoli all'anno, nel corso della primavera e dell'autunno.

**Abbonamento 2019 (annual subscription fees): € 40,00 (Italia); € 50,00 (estero).
Un fascicolo singolo o arretrato (single or passed issue): € 22,00 (Italia);
€ 28,00 (estero).**

Gli importi (indicando la causale) vanno versati sul conto corrente postale n. 16423006 intestato a Società Editrice Romana s.r.l., p.zza Cola di Rienzo 85, 00192 Roma o tramite bonifico bancario (bank account) Poste Italiane Spa – IBAN IT 93 0 07601 03200 000016423006 – BIC BPPIITRRXXX.

Registrazione del Tribunale di Roma n. 489/95 del 9.10.95 – Printed in Italy – © Tutti i diritti sono riservati. Sono vietate la riproduzione e la diffusione anche parziali dei testi, con qualsiasi mezzo, forma e supporto, senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.

La corrispondenza per la direzione e la redazione va inviata a: RION, c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. +39.06.86219883 – Fax +39.06.8600736 – E-mail: enzo.caffarelli@alice.it.

A questo recapito andranno indirizzati anche i contributi scientifici, le note, le schede bibliografiche, nonché le pubblicazioni per recensione (gradite in doppia copia) e le riviste inviate in cambio abbonamento.

La corrispondenza relativa agli abbonamenti e ad ogni altro aspetto amministrativo va inoltrata a: Società Editrice Romana, p.zza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296 – E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com.

Gli abbonamenti decorrono a partire dal primo fascicolo dell'anno solare. Reclami per eventuali disguidi di singoli fascicoli non pervenuti andranno inoltrati alla casa editrice non prima del 15 maggio (primo fascicolo dell'anno) e non prima del 15 novembre (secondo fascicolo).

Agli autori di ciascun saggio o recensione sarà inviato il relativo *abstract* elettronico in formato pdf.

Collaboratori e lettori sono invitati a fornire notizie utili per tutte le rubriche: materiali bibliografici, incontri, corsi e seminari, ricerche, tesi di laurea o di dottorato, attività di argomento onomastico. La direzione di RION sarà ben lieta di accogliere ogni suggerimento utile a migliorare gli spazi di informazione e di servizio.

Rivista Italiana di Onomastica

RION, XXV (2019), 1

Saggi

REMO BRACCHI (Roma), *Toponimi didascalici* • XAVIERO BALLESTER (València), *Un valencianesimo appellido: Navarro* • ENZO CAFFARELLI (Roma), *Nomi mariani stranieri immigrati in Italia da fine Novecento* • OTTAVIO LURATI (Basel), Locarno, Blenio, Castro, Serravalle, Giornico, Bioggio: *etimologie popolari e scientifiche nel Cantone Ticino* • LYDIA FLÖSS (Trento), Vardabe, Gardoné e Gardonèr a Predazzo in Trentino • GUIDO BORGHI (Genova), Troia ≠ anatolico (KUR^{URU})Ta-ru-(ú-)i-ša ≠ geroglifico Tara/i-wa/i-zi/a-wa/i (REGIO) • REMO BRACCHI (Roma), *I-pocoristici di nomi personali nell'alta valle dell'Adda* • PAOLO D'ACHILLE (Roma), *Un deonimico dalla cucina francese: brunoise* • ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), «...e soprattutto poi son piene le fosse di Dame da Camelie, meno il cuore e la tosse...». La signora delle camelie fra antonomasie ed eufemismi

Varietà

GUIDO BORGHI (Genova), Viadotto Polcevera o Ponte Morandi • ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), *Sulle denominazioni delle sagre gastronomiche in Italia*

Opinioni e repliche

GIOVANNI RAPELLI (Verona), *Un'ipotesi etimologica sul termine Euganei* • ENZO CAFFARELLI (Roma), *L'odonimia della Grande Guerra e altri repertori: informazioni complementari* • ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), *Ancora a proposito della terminologia onomastica del glossario AVSI*

Minima onomastica

XAVIERO BALLESTER (València), *Antropónims hipocorístics valencians* • MARINO BONIFACIO (Trieste), *Da Schönberg a Sumberazzi, un cognome fra tre domini linguistici* • GUIDO BORGHI (Genova), Pusiano (*territorio solare in febbraio, dal buon odore*) • GUIDO BORGHI (Genova), *Palinodia su Pärthēnōpē < *B^hr̥ǵ^hūh₁ēnh₃ōk^wā_a 'territori dalla fronte alta'; Marechiaro < *P^h_{1/2}r̥^hiūs* • REMO BRACCHI (Roma), Cancano, *prateria di luce* • MICHELE BURGIO (Palermo), Totuccio. *Nome di persona, soprannome etnico, nome comune* • ENZO CAFFARELLI (Roma), *Distribuzione territoriale dei cognomi "di residenza"* • EMIDIO DE ALBENTIS (Perugia), *Un cambio dall'origine apparentemente certa: da Pisciano a Pisoniano (1871)* • MASSIMO FANFANI (Firenze), *Ponti in Toscana* • FRANCO FINCO (Klagenfurt/Udine), *Isola della Cona* • ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), *Ipirgonimi, nomi non marginali nella toponimia italiana* • OTTAVIO LURATI (Basel), *Nuove etimologie nel Canton Grigioni* • LUIGI MATT (Sassari), *Un ampelonimo d'autore: il Nepente di Oliena* • MAURO MAXIA (Sassari), *Da Obero ad Abentinellu* • MASSIMO PITTAU (Sassari), *Calpurn (/ Calpurnius gentilizio etrusco-latino* • PAOLO POCCHETTI (Roma), *I nomi femminili nell'Italia del I millennio a.C.* • ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), *Ufficio Deonomastici Smarriti: Bismarck* • GIOVANNI RAPELLI (Verona), *Equivoci fonetici in Montecchia di Crosara (Verona)* • LUISA REVELLI (Aosta), *Singenionimi con la maiuscola* • FRANCESCO SESTITO (Roma/Saarbrücken), *Note di toponomastica barksiana in Italia* • MIRO TASSO (Venezia), *Distribuzioni dei cognomi di origine albanese tra Lucania e Calabria a ridosso del Pollino* • LEONARDO TERRUSI (Bari), *Ahi serva Italia...! Toponimi e personificazioni nella "poesia civile"* • MARCELLO TRISOLINI (Bari), *Il cognome Tagliavanti in Puglia*

Rubriche

Materiali bibliografici: Recensioni • Schede di volumi • Schede di articoli e capitoli di libri • Segnalazioni: Monografie e miscelanee – Dizionari, repertori e bibliografie

Incontri • Attività • Osservatori onomastici • Ludonomastica

Ricordo di Mario Alinci (1926-2018) [RITA CAPRINI (Genova)] • Ricordo di Aleksandra Cieślíkowa (1936-2018) [ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź)] • Ricordo di Milan Majtán (1934-2018) [ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź)] / IVETA VALENTOVÁ (Bratislava) • Ricordo di Teodolius Witkowski (1930-2018) [ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź)]

Postille ai precedenti numeri di RION